



District 1990/Février 2012

Lettre du Gouverneur

DG Peter Pfister
Governor 2011–2012

Emmenweg 2
3436 Zollbrück

Mobile 079 340 86 68

peter.pfister@maeder-agrar.ch

www.rotary1990.ch



Chère Présidente, cher Président,
Chère rotarienne, cher rotarien,
Chère Rotaractienne, cher Rotaractien,
Chères Innerwheeliennes,

Dans le calendrier rotarien, le mois de février est consacré à la paix dans le monde et à l'entente entre les peuples. Un des quatre objectifs du Rotary est:

Faire progresser l'entente entre les peuples, l'altruisme et le respect de la paix par le biais de relations amicales entre les membres des professions, unis par l'idéal de servir.

Existe-t-il un rapport concret et solide de ce but au Rotary? Et comment! Il y a un peu plus d'un siècle, le Rotary a été fondé par cinq hommes. Entre temps, le Rotary est devenu une association très engagée qui compte plus de 1,2 millions de membres de par le monde, soit dans presque tous les pays libres. Rotary International, le plus vieux des service-clubs est percutant et performant.

Non seulement l'internationalité du Rotary nous donne pour tâche l'entente entre les peuples, mais nous disposons d'instruments efficaces pour remplir cette tâche: chaque club a par exemple sa commission «Service international», une commission de grande importance. Le Rotary est aussi représenté à l'ONU et dispose d'un réseautage mondial. Je remercie le PDG Peter Eichenber-

ger, notre représentant rotarien à l'ONU pour son article fort instructif; il y cite en détail les comités dans lesquels le Rotary est représenté. Merci aussi à Natalia Anisimova et à Stephanie Theobald du secrétariat Europe/Afrique à Zurich pour leur publication dans cette newsletter. Les uns comme les autres sont prêts à nous fournir des contacts internationaux avec des amis rotariens.

Et pourtant, nous nous rendons souvent la vie difficile avec l'internationalité. Certains clubs préfèrent se retirer dans leur région et se laisser influencer le moins possible par l'extérieur. Notre autonomie de club est importante et a le droit de l'être, je l'ai fréquemment dit lors de mes visites dans vos clubs. Nous sommes autonomes, mais pas totalement indépendants. En tant que partie d'un tout, membre de la grande famille rotarienne, nous devons nous conformer à certains engagements internationaux du RI. En priorité, la cotisation à la Fondation, le «cœur du Rotary». Un grand merci à tous les clubs qui versent régulièrement leur obole à la Fondation.

Et quel rapport entretient chaque rotarien avec «l'entente entre les peuples». N'est-ce pas que l'entente mondiale sert surtout de prétexte à de grandes conférences, à des négociations bilatérales, à des colloques diplomatiques, manœuvres entre Etats qui sont malheureusement souvent vouées à l'échec. La vie en commun commence bien avant. Cela commence par des rencontres personnelles au-delà des frontières, et nous avons là des possibilités uniques en tant que rotariens avec notre organisation active dans le monde entier. Saisissons cette chance partout où nous le pouvons! Avec altruisme et en ouvrant notre cœur à notre prochain, même si son apparence extérieure est autre que la nôtre. Le Rotary est une affaire de cœur, aussi et particulièrement pour assurer une vie pacifique entre êtres humains.

Cordialement,

DG Peter Pfister





«Faire autrement»



Grande affluence au Centre Loewenberg à Morat

Grande affluence au Centre Loewenberg à Morat ce samedi 28 janvier 2012 où presque tous les président(e)s du District 1990 se sont retrouvés pour la Conférence des Présidents tout comme les nombreux nouveaux membres qui ont participé au «Séminaire des nouveaux rotariens». Sous la direction des Assistant Governors, les présidents, répartis en trois groupes, ont mené des discussions animées tout particulièrement sur le thème «Projets».

Les responsables de clubs ressentent ces derniers temps le déferlement de projets comme dérangeant; on a même parlé du syndrome du sauveteur. Les groupes ont fourni leur feedback à la fin des ateliers:

- les actions pour récolter des dons – en particulier celles de la Fondation – rencontrent un accueil favorable.
- les projets mis sur pied par les clubs – le cas échéant communément par plusieurs clubs – sont de plus en plus appréciés dans les clubs et trouvent ainsi de plus en plus d'adeptes. Ces projets sont faciles à superviser, à gérer, et offrent une opportunité de communiquer.
- Pour tous les projets au niveau du district ou même au-delà du district, les présidents attendent une coordination claire et transparente.





- Ils souhaitent une planification annuelle pour les projets de grande envergure, une planification annuelle en bonne et due forme et qui fait abstraction de tous projets supplémentaires au cours de l'année.

Ces «conclusions stratégiques des présidents» sont à discuter avec les responsables des Districts 1980 et 2000 ainsi qu'avec les organes rotariens supérieurs pour trouver des solutions.

Les rotariennes Elisabeth Zillig et Rose-Marie Sewer ont informé les nouveaux membres sur l'organisation et les activités du District 1990 ainsi que sur les projets du Rotary International. Des exemples concrets ont aussi permis aux nouveaux rotariens d'échanger impressions et expériences aux ateliers interactifs.





Au service du Rotary ...

Situé à Zurich, c'est en 1925 que le bureau Europe/Afrique a ouvert ses portes employant deux personnes chargées de servir 30 clubs en Europe continentale. Qui aurait pu imaginer qu'en 2012, le bureau compterait environ 40 employés de diverses nationalités et cultures desservant plus de 300'000 rotariens dans 112 pays et régions.

Sa mission: apporter des réponses professionnelles, efficaces et culturellement adaptées aux rotariens afin de les aider à atteindre les objectifs du Rotary. Le bureau compte quatre départements:

Le bureau compte quatre départements:

- **Service Support Clubs & Districts (CDS):** soutient les dirigeants de club et de district, informe et conseille les gouverneurs et rotariens sur les procédures administratives.
- **Service Fondation:** traite les témoignages de reconnaissance pour les contributions à la Fondation, tels que PHF, informe sur les programmes éducatifs et humanitaires.
- **Service financier:** traite les paiements dans dix devises différentes, fournit des renseignements financiers aux clubs.



Stéphanie Theobald; Natalia Anisimova Krucker

- **Service des commandes:** renseigne sur les publications et traite les publipostages dans sept langues ainsi que les commandes individuelles. Pour commander des publications: eao.order@rotary.org



RI et les grandes organisations

Le Rotary International et les grandes organisations internationales



Dans le but de créer des contacts, de pouvoir se présenter et d'offrir ses services, le Rotary International (RI), reconnu organisation non gouvernementale (ONG) est accrédité auprès des grandes organisations internationales comme de nombreuses autres ONG. Le Rotary se distingue des autres ONG par son réseau mondial de clubs et de rotariens qui s'engagent dans des projets de tous genres

et peuvent être contactés pour des activités dans leur région. Ces points d'ancrage régionaux dans le monde entier et les activités locales sont la force du Rotary.

Bien sûr, la Fondation du RI est un autre point phare pour de grands projets internationaux. Ces dernières années, elle a ainsi ciblé ses efforts sur l'éradication de la polio. Le lien entre le RI et ces grandes organisations se tisse par le biais des représentants nommés par le Président du RI pour la durée d'une année rotarienne; ils sont alors accrédités auprès de l'organisation correspondante. Il est bien sûr préférable que ces représentants exercent leur fonction pendant quelques années pour assurer la continuité.

Le Rotary International a nommé avec le titre RI Representatives to the UN & other Organizations les représentants et leurs suppléants suivants:





- **United Nations/New York:** propre représentant avec 1 Primary Representative et 4 Alternate Representatives
- **United Nations/Geneva and UN Economic Commission for Europe (ECE)/Geneva**
 - Primary Representative: PDG Peter Eichenberger
 - Alternate Representative: PDG Kurt Tritten
- **United Nations/Vienne:** 1 Primary et 1 Alternate Representative
- **African Union (AU) and UN Economic Commission for Africa (ECA)/Addis Ababa:** 1 Representative
- **UN Human Settlements Programme (UN-HABITAT)/Nairobi:** 1 Representative
- **UN Environment Programme (UNEP)/Nairobi:** 1 Representative
- **UN Food and Agriculture Organization (FAO), World Food Programme (WFP) and International Fund for Agricultural Development (IFAD)/Rome:** je 1 Primary und 1 Alternate Representative



mine-ex: démonstration déminage par une spécialiste DDP

- **UN Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC)/Santiago:** 1 Representative
- **UN Economic and Social Commission for Western Asia (ESCWA)/Beyrouth:** 1 Representative
- **UN Economic and Social Commission for Asia and the Pacific (ESCAP)/Bangkok:** 1 Representative
- **UN Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO) and International Organization of the Francophonie (IOF)/Paris:** 1 Primary et 1 Alternate Representative
- **Council of Europe/Strasbourg:** 1 Primary et 1 Alternate Representative
- **World Bank/Washington, DC:** je 1 Primary und 1 Alternate Representative
- **Organization of American States (OAS)/Washington, DC:** je 1 Primary und 1 Alternate Representative

L'activité à Genève a pour particularité que le siège principal de l'ONU est à New York et que celui du RI est à Evanston. Genève est donc une station satellite. Un partenaire de poids à Genève est l'OMS.

PDG Peter Eichenberger





Lettre du Gouverneur District 1990/Février 2012



Prix Essor

Nos félicitations, Pierre-André Roduit

Le Prix Essor ne peut être attribué qu'une seule fois par année et à une seule personne dans chaque District. Pour son engagement exceptionnel et ses activités dans le cadre du Rotary, Pierre-André Roduit, membre du RC Vevey-Montreux-Riviera, a reçu le Prix Essor le 1er février. Le Gouverneur Peter Pfister, accompagné de son Assistant Jean-Claude Mugny, a profité de cette occasion pour lui remettre aussi un Paul Harris Fellow.

Chaleureuses félicitations!



Martin R. Schärer, président RC Vevey-Montreux-Riviera; récepteur du PRIX ESSOR Rot. Pierre-André Roduit; DG Peter Pfister; AG Jean-Claude Mugny.



Les yeux du coeur pour voir le monde

À l'initiative d' AG Philippe Lagneaux et soutenu par notre DG Peter Pfister, le District 1990 organise, d'ici à Pâques 2012, une collecte de lunettes usagées, de vue et de soleil, correctrices ou non. Les lunettes ainsi collectées seront recyclées par les soins d'un opticien rotarien, puis livrées sur site à l'Association LUNETTES SANS FRONTIERE qui se chargera de les redistribuer aux plus démunis des pays en voie de développement qui n'ont pas les moyens d'accéder à des soins oculaires.



Il faut savoir que l'achat d'une paire de lunettes équivaut à une année de salaire et que le prochain opticien se trouve parfois à plus de 1000 km. Selon l'OMS, l'utilisation de verres correcteurs permettrait d'améliorer la vue, donc la vie, d'un quart de la population mondiale. Alors si vous êtes séduits par cette action comme l'est notre Gouverneur, collectez à votre tour et envoyez le fruit de votre collecte à:

AG Philippe Lagneaux, p.a. Bagnoud Optique, Rue Centrale 56, 3963 Crans-Montana.



Service jeunes: échange de jeunes

Dans le courant du mois de janvier, 30 Inbounds – venant en majorité d'Australie, de Nouvelle-Zélande et d'Afrique du Sud – sont arrivés en Suisse, quatre d'entre eux séjournent dans notre District. Leur séjour a commencé par un cours intensif de langue du Rot. Paul Strasser à Bischofzell qui a commencé le 24 janvier. Le 23 janvier, Anna Jane Hales de Nouvelle-Zélande a été accueillie à l'aéroport de Zurich par le YEO du RC Loèche-les-Bains, Rot. Andreas Weissen et son épouse Christine (Présidente Inner Wheel Haut-Valais). Anna sera l'hôte de trois familles du Haut-Valais et fréquentera le collège de Brigue pendant son séjour d'une année en Suisse.





Le Rotary dans la société

Depuis bientôt 20 ans (1993 sauf erreur), à l'initiative du Président de l'époque, Michel Schmoutz, qui officiait déjà à titre privé, le Rotary Club Romont assume tous les deuxièmes dimanches du mois, soit 12 fois par année avec



six chauffeurs rotariens qui interviennent 2 fois par année chacun, le Service du Passe-partout de la Glâne (PPG) qui a pour but de permettre le déplacement de personnes en chaise roulante, qui ne pourraient se déplacer autrement, avec un bus spécialement équipé à cet effet. Les chauffeurs



ont l'occasion de rencontrer différentes personnes handicapées avec lesquelles il y a parfois des contacts privilégiés, mais d'autres fois aucun contact en raison du handicap prononcé de la personne à transporter. Ce service est cependant une occasion unique pour les rotariens de s'impliquer dans la société au profit de personnes défavorisées physiquement, et de donner ainsi tout son sens à l'aspect «Service» du Rotary.

Texte Nicolas Grand /Photos Daniel Andrey



Inauguration d'un point de rencontre

Le RC Biel-Bienne soutient les scouts Malgré tout.

Un point de rencontre avec un coin pour faire du feu a été inauguré début décembre au home des scouts de Port. Ce projet a été financé en grande partie avec le produit de la vente au stand «huîtres et raclette» du traditionnel Marché aux oignons biennois. Le soutien des institutions d'intérêt général ou des projets sociaux de la région biennoise par le RC Biel/Bienne jouit d'une tradition ancestrale. «Nous soutenons des projets qui ne sont pas réalisés ou ne sont pas pris en charge par les pouvoirs publics», explique Hans Mäder, actuel président du RC Biel-Bienne aux invités de la Fondation Scout Malgré tout. «Nous tenons à ce que les projets du club soient réalisables et utilisables», ajoute Hans Mäder.

Le nouveau point de rencontre auprès du home des scouts SMT de Port remplit ces conditions. Nous avons créé en quelques semaines à l'Allmendstrasse à Port un espace détente et un coin pour faire du feu avec le centre horticole Stebler GmbH de Sutz. Des sièges en bois invitent à s'y attarder. Ce projet a été financé en grande partie avec le produit des ventes au Marché aux oignons 2011. Depuis plus de quinze ans, le RC Biel-Bienne y a un stand „huîtres et raclette“ qu'il gère avec son club partenaire de Péronne (Bretagne). Le produit de la vente de ces mets délicats est réservé à un projet social.

Pour tout complément d'information: Hans Mäder, Président 2011-2012 du RC Biel-Bienne, tél. 032 331 89 83.





Lettre du Gouverneur

District 1990/Février 2012



Rendez-vous le 23 juin à Thoune

Conférence de District et Passation de pouvoirs

Pour la 1^{ère} fois, la Conférence de District aura lieu en même temps que la Passation de pouvoirs. A cette occasion, nous aurons le plaisir d'accueillir un représentant du Président du Rotary International. Ces deux manifestations auront lieu dans le magnifique cadre du Congress-Hotel Seepark, à Thoune, au bord du lac. C'est en compagnie des Présidents des RC Thun et Thun-Niesen que le Gouverneur a visité les lieux en rénovation.

Nous nous réjouissons d'accueillir une importante délégation de chaque club du District et nous pouvons vous assurer que nous mettrons tout en oeuvre pour vous faire passer un moment de partage et d'amitié inoubliable.

A vos agendas: samedi 23 juin 2012 à 9 heures à Thoune!



Agenda

DATE	ÉVÈNEMENT	RESPONSABLES	LIEU
13.4.2012	Leadership	DG Peter Pfister	Tramelan
13.4.2012	Leadership Séminaire	DGE Pierre Graden	Tramelan
13.4.2012	PETS	DGE Pierre Graden	Tramelan
14.4.2012	Assemblée de District	DG Peter Pfister/DGE Pierre Graden	Tramelan
22.6.2012	Leadership	DG Peter Pfister	Thun
23.6.2012	Conférence de District	DG Peter Pfister	Thun
23.6.2012	Passation de pouvoirs	DG Peter Pfister/DGE Pierre Graden	Thun

